

# EXTR010 - Регистрация WHK и DZ - 10 03 2023

Источник: fta-legislation

Дата публикации: 10 марта 2023

Дата вступления в силу: 01 апреля 2023

Категория: TAX

Важность: MEDIUM

## КРАТКАЯ АННОТАЦИЯ

ФТА выпустило разъяснение EXTR010 о регистрации/продлении регистрации складского управляющего (warehouse keeper) и обозначенных зон для акцизных товаров.

## ЮРИДИЧЕСКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

Федеральная налоговая служба ОАЭ (ФТА) выпустила публичное разъяснение EXTR010, заменяющее ранее действовавшее EXP005 с 1 апреля 2023 года. Документ уточняет требования и процедуру регистрации и продления регистрации в качестве складского управляющего (warehouse keeper), а также обозначенных зон (designated zones), используемых для целей акцизного налога (Excise Tax).

Разъяснение касается любых лиц, эксплуатирующих или намеревающихся эксплуатировать обозначенную зону для целей хранения акцизных товаров в ОАЭ (табачные изделия, энергетические и сладкие напитки и т.п.). Для каждой обозначенной зоны должен быть назначен и зарегистрирован в ФТА складской управляющий, отвечающий за операционный и охранный режим зоны.

При подаче заявления заявителю необходимо указать типы и объемы акцизных товаров, предоставить финансовую гарантию, подтверждение мер физической безопасности и системы учета/отслеживания движения товаров между обозначенными зонами. Регистрация зоны действительна 12 месяцев и требует своевременного продления. Просрочка приводит к статусу suspended на 20 рабочих дней и затем к статусу expired, при котором все хранящиеся акцизные товары считаются выпущенными в свободное обращение с начислением акциза.

Обновленная финансовая гарантия должна быть предоставлена в течение 40 рабочих дней с момента запроса ФТА. Складской управляющий также обязан уведомлять ФТА о росте среднего месячного остатка более чем на 20% от заявленного при регистрации.

Разъяснение вступает в силу с 1 апреля 2023 года. Клиентам, эксплуатирующим designated zones, рекомендуется проверить соответствие внутренних процедур новым требованиям, обеспечить своевременное продление регистрации и корректное ведение stock/record management systems во избежание приостановки/прекращения регистрации зоны.

## ПОЛНЫЙ ТЕКСТ

1/15

EXTR010

Акцизный налог Публичное разъяснение  
عربي عل أنش ب ماع حي عوتة اق تال  
عدوت س م ال ن م ل ل ج س ت و و ل ل ج س ت د ج ت ل ل ج س ت ق ط ا ن م ل  
ة د ج م ل

Регистрация владельца склада и

Регистрация и продление регистрации

Назначенные зоны

حی عوتل أن أب ملعل لی جری ماعل ال EXTP010 لی جری لی ح  
ماعل ال حی عوتل ال EXP005 نم ارابتعا 1 لی ربأ 2023.

Пожалуйста, сообщите, что уточнение  
EXTP010 заменяет Public Clarification EXP005  
вступает в силу с 1 апреля 2023 года.

ع وول

Вопрос

ل ك ى دل نوک ی بج ی عدوتسم نی مة لودل ی ددحم ع قطنم 1  
نامم و ددحم ال ع قطنم ال لی شت ى لعل ارش ال نع لو سم  
ا ی تس ا ی رارم تسال و طورش ال تابلطتم عور م ال نم ال  
مدقت ی نأ عدوتسم ال . ددحم ال ع قطنم ال  
(ة یه ال هل بلط ربص یل) «ة یه ال» (ب ارعل لل ی داحت ال هل ح  
ددحم ع قطنم ى لعل . ارش. ل. اب 2

Каждая обозначенная зона в ОАЭ должна быть  
Назначенный хранитель 1 который

Ответственность за надзор за деятельностью  
установленной зоны и обеспечение условий

Требования безопасности, предъявляемые к

Обозначенная зона по-прежнему соблюдается. Склад

Владелец должен обратиться в Федеральный налоговый орган  
(«ЗСТ»), чтобы иметь право контролировать назначенный  
зона 2

هماعل ال حی عوتل ال ا ه لوانت ی لی صا ت نع ر ك ه ه ر ی یاعم ال  
طورش لاول لل لی ج س ت ك ددحم ع قطنم لی ج س ت و عدوتسم نی م أوم  
اهل لل لی ج س ت د ی د ج ت نم ق ب ط ت س ی ت ال و 1 لی ربأ 2023.

Это публичное разъяснение дает более подробную информацию о  
Эти условия и критерии для регистрации в качестве  
Владелец склада и для регистрации или продления  
Регистрация обозначенной зоны, вступившей в силу с 1  
Апрель 2023.

ص لم

Резюме

ع قطنم لی شت ب موق ی ص ش ه ی لعل ال لی ع بج ی ددحم وودص ق ی  
اهل ی شت ی اق ت ال ال ب ی رعل ار ال (م ساب ا ی ا ورع م ال و  
Любое лицо, которое осуществляет или намеревается осуществлять  
Зона, предназначенная для целей акцизного налога (также)  
известный как акциз, должен регистрироваться как склад

2/15

(ی ب ی رل ال عدوتسم ال) , لی ج س ت ل ك لی ج س ت و عدوتسم نی م ی  
ی ت ال ددحم ال ق انم ال نم ع قطنم ا ه ی لعل رش ی یون ی و  
ارش ل ا ه ی لعل 3

регистрировать и регистрировать каждую из указанных зон;  
что он контролирует или намеревается контролировать3.

لی ج س ت ب ل ط نم ز ك و د ی د ج ت س ت ج ل ی , ددحم ال ع قطنم ال

: أن عدوتسم ال نی م ال ى لعل نی ی ع ی

в рамках регистрации указанной зоны или

возобновление регистрационного запроса, склад

Хранитель обязан:

ددحم ی اق ت ال ال عل سل ال عاون أ و أ ورو ح م ال م ت ی س ی ت ال

ةددملم ةقطنملا ي. اهب تا.تحال

• Укажите виды акцизных товаров, которые являются или Они будут находиться в обозначенной зоне.

ددح ةي اقطنالاعلسل ةيمك وأ ةروحملا متيس يتال  
ةددملم ةقطنملا ي اهب تا.تحال.

• Укажите количество акцизных товаров, которое является или Они будут находиться в обозначенной зоне.

مددقي ناممالياما وأ ةنزملا ةي اقطنالاعلسلاب قلعتي امي  
ةددملم ةقطنملا ي. اهنيز.ت متيس يتال.

• предоставление финансовой гарантии в отношении акцизных товаров, хранящихся или хранящихся в обозначенной зоны.

مددقي ليلد تب ي امي ةي اكلا يداملا نمملا ريبادت ي نت  
ةددملم ةقطنملا اب قلعتي.

• Доказательство адекватной физической безопасности Меры в отношении обозначенной зоны были реализованы.

مددقي يلعل ليلدا تحالاعلسلاو نوزملا ةرادماننب  
عبتيتياعلسلا يتالانمجر تولل دت ةددملم ةقطنملا  
ةددملم اقلانملا نيب لقنللاتايملع كل.كو

Предоставить доказательства того, что он поддерживает запас и Система управления документами, которая отслеживает товаров, ввозимых и вывозимых из зоны, а также переводы между указанными Зоны.

ن دي دق تابلطلم ه ه ةيبلت مدعل ديدج بلط ح ر  
وأ قيلعت ليجست ةقطنملاةدلاعي مج قيلعت ي، تايملع  
ةددملم ةقطنملا ياعلسلاجاتن و ةي اقطنالاعلسل  
Несоблюдение этих требований может привести к  
Отказ от нового заявления или приостановление  
регистрация определенной зоны, т.е.

приостановление всего импорта акцизных товаров, а также производство товаров в обозначенной зоне.

نوكي حلاص ةددملم ةقطنملا ليجستا ةدمل(12) ا رهش  
لبق ليجستال ديدجت بجي.ةدمل ه ه اهت نا

Регистрация указанной зоны действительна для  
12 месяцев и должны быть продлены до  
истечения этого периода.

3/15

ماي ق مدع لاج ي عدوتسملا نيما ب ةقطنملا ليجستا ديدجت  
ةددملالبق اهت نا ل ا ةرت (12) ةلاح حبصتس  
ليجستا ةدمل «ةقلعم» ةددملم ةقطنملا(20) لمع موي م  
نم ت ةي

Если владелец склада не возобновит

Регистрация в указанной зоне до окончания

12-месячный период, обозначенная зона

Статус регистрации будет «приостановлен»

20 рабочих дней, а затем «срок годности».

ميرت ال ه نم بلط وأ لامي نامع مي دقت عدوتسملا نيما نم ب  
ميلي ام ميلي ام مي دقت دح لامي نامعلا ه مي دقت بجي ،

لل (40) لمع موي يدي (يس) ةلهم لل (كل) ب ماي قل مدع  
 ةدحم وأ ليجست لل ب ل ت ب ر ي ل ان / ق ي ل ع ت ت اهة حي لل  
 ةدحم ةقطنم ليجست.

Если владелец склада просит предоставить Финансовая гарантия или требуется предоставить Обновленная финансовая гарантия, эта финансовая Гарантия должна быть предоставлена в течение 40 лет. дней. Неспособность сделать это в установленные сроки Ограничение приведет либо к отказу от Заявление о регистрации или приостановлении / истечении срока действия регистрации в определенной зоне.

لحلحت يلى ص ت

## Подробный анализ

الاحقة قطن ملة ددحم لة  
 اول و ان نكمي حبص ليجست همل ددحم لة قطن ملة ج س ق ل ع م ل  
 ام تي مل ا «ل ا ت مال ل ت اب ل ط ت مل صا ل ا ل ددحم لة قطن ملة ه ي ه ت م ن م»  
 ه ام كي ن ب ب مة ب ل ط م ي د ق ت م تي مل ا و ا ن ا د ا ل ي ج س ت ل د ي د ج ت  
 ق ل ط ل ل ا ل ع م ي د ق ت م تي مل ا و ا د د ح م ل ا ت ق و ل ا ي .

Регистрация выделенной зоны может стать "приостановлено" или "прекращено", если требования Уточняется ниже, для обозначенной зоны не выполнены или если заявка на продление не представлено вовремя или не представлено вообще.

В течение периода приостановления ام تي بي قى ب ط ت : أي أم

التي لعلل ال

– م ت ي ق ي ل ع ت ع ي م ج ت ا ي ل م ع د ا ر ي ت س ا ع ل س ل ا ي ا ق ت ن ل ا ي ل  
ة ق ط ن م ل ا د د ح م ل ا .

- весь импорт акцизных товаров в указанные  
Зона должна быть приостановлена.

م تي ق ي ل ع ت ل م ا ك ت ا ي ل م ع ج ا ت ن ع ل س ل ا ي ا ق ت ن ا ل ل ا د  
ة ق ط ن م ل ا د د ح م ل ا .

– جميع عمليات نقل البضائع من منطقة إلى منطقة  
– جميع عمليات نقل البضائع من منطقة إلى منطقة  
– جميع عمليات نقل البضائع من منطقة إلى منطقة

Все трансферы из других указанных зон должны быть приостановлены.

4/15

قيل لعلنا نرتاح لنا دعبة حلص يهتنت أن نكمي ليحست  
دحدحم لقطنمل او ية اقلتنا لسل عيمج رابتعا متيس  
كله تسلل حورطم دحدحم لقطنملا، ووتيس باستحا ب  
علسلا هه قلعتي امي. ةياقلتنا لبيرلا

После окончания периода приостановления, Регистрация в указанной зоне может истечь, и все Акцизные товары в указанной зоне будут считается выпущенным для потребления, и акциз Налог должен учитываться в отношении этих товаров.

اهتناو قىلعتلا ةلاحب عدوتسم لاني م لب بة يهلا موقتس

ة ح ل ص ة د د ح م ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا  
س ك ا ت ا ر ا م

FTA уведомят владельца склада  
приостановление и истечение срока действия обозначенной зоны  
Регистрация через портал EmaraTax.

ر ع ل ط ن ا ش ب ة ق ط ن م ة د د ح م ا و ا ب ا ر ا م ا ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا  
ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

Человек не может выступать в качестве склада

Хранитель перед регистрацией в качестве склада

Водитель с FTA4.

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

Для регистрации в качестве хранителя склада заявитель

должны подать заявку на регистрацию в FTA

Предоставить некоторые сведения о себе и

операций, которые он намерен проводить.

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

Лицо также должно представить обозначенную зону.

в отношении каждой обозначенной зоны он

контролирует или намерен контролировать. Плата - это

необходимо оплатить регистрацию каждого

Обозначенная зона сроком на 12 месяцев.

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

ل ي ج س ت ل ل ا ة ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ل ل ن م ة ي ن و ر ت ك ل ل ا ة ب ا و ب ل ا

FTA рассматривает различные факторы для определения

Право владельца склада зарегистрировать

установленной зоны, включая критерии и

условий, изложенных ниже.

5/15

ة ي ا ا ق ت ا ل ا ل ا ل ا ل ا ل ا ل ا ل ا ل ا ل ا ل ا ل a ة

ل ا ل ا ل ا ل a ة ي ا ا ق ت ا ل ا ل a ة ي ا ا ق ت ا ل a ة ي ا ا ق ت a ة

ل ا ل a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة

Владелец склада обязан указать, какой

категории акцизных товаров хранятся или

предназначенные для хранения в указанной зоне.

Количество акцизных товаров в обозначенной зоне a ة ي ا ا ق ت a ة

ل ا ل a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة

ل ا ل a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة

ل ا ل a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة

ل ا ل a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة

ل ا ل a ة ي ا ا ق ت a ة ي ا ا ق ت a ة

В момент регистрации назначенной зоны,

Заявитель должен предоставить ЗСТ со средним

запас соответствующих акцизных товаров, которые будет находиться в указанной зоне в течение 12 месяцев период, исходя из следующего:

ددقم ناك ا بل طال مة سرامم رشاب ن أو ق بس دق لامعأل  
هيم تي عدوتسم نيز ت هي ا ق ت نال ا عل سل ا ب جي  
لع هي ددي دح تي با سح ال ط س و ت م ال ل ل نوز م بة ياهن لك رهش  
ة ل ل ا ت ا هي ا ق ت نال ا عل سل ل ل ع ان ب ل ا نوز م يل ع ل ا  
بة ياهن لك رهش لك ل ن م ج ت ن مة ي ا ق ت نال ا عل سل ل م ت ي ت ل ا  
(ال 12) بل طال يرات ق بس ت ي ت ل ا رهش. اه ب ه ا ت ح ا ل ا ي )

Если заявитель уже находится в бизнесе и имеет склад, на котором хранятся акцизные товары, Заявитель обязан определить среднемесячный запас соответствующего акцизные товары на основе фактического конца месяца запас каждого товара акцизных товаров, находящегося в 12 месяцев, предшествующих дате приложение.

بل طال م ددقم ناك ل ا ح ي ي و ن ي ل ي ش ت ب د ب ل ا و ا راد  
عدوتسم ر و ت ت م ل و ه ي د ل ت ا ن ا ي ب ت ا ي م ك د ي د ح ت ل ل ا نوز م  
يل ع ل ا بة ياهن رهش ع ق و ت ب ل س ل ا م د ق م ي ل ع ن ي ي ع ت ي  
ل ا نوز م ع ق و ت م ل ا بة ياهن رهش ن م ج ت ن م لك ل ع ل س ل ا  
اه ب ه ا ت ح ا ل ا م ت ي س ي ت ل ا هي ا ق ت نال ا ن م رهش لك ن ع ل ا  
(12) ا رهش م د ا ق ل ا.

Если заявитель планирует начать работу Управлять складом и не иметь количество данных для определения фактического на конец месяца, заявитель обязан прогнозируемый запас на конец месяца акцизный товар, который следует держать за каждый ближайшие 12 месяцев.

دع ب ب ل ت ي ل ع ق ا و م ل ا ل ي ج س ت ل ي ج س ت د ي د ج ت و د د ح مة ق ط ن م  
ب ج ي ع د و ت س م ل ا ن ي ل ع ق ب ق ا ر م ل ي با س ح ال ط س و ت م ل ا ل نوز م  
بة ياهن لك رهش ل ل د د ح م ل ا ق ط ن م ل ا ي ق ن ز م ل ا هي ا ق ت نال ا عل سل

После утверждения заявки на Зарегистрируйте или обновите обозначенную зону. Владелец склада должен следить за средним акцизных товаров, хранящихся в

6/15

Обозначенная зона в течение 6 месяцев после такого. ت وأجل لي ج س ت ل ا د ي د . (ال 6) رهش أ ي ل ت ي ت ل ا ل ي ج س ت  
(ال 6) رهش أ ي ل ت ي ت ل ا ل ي ج س ت

Регистрация или продление.

عدوتسم ل ا ن ي م ل ا ي ل ع ب ج ي ر ا طة ي ه ل ا ل ا ح ي د ا ي د ز ا  
ي با س ح ال ط س و ت م ل ا ل ل نوز م بة ياهن رهش لك ل ل ق ر ت ل ا  
(6) رهش أ ز و ا ج ي ا م ب 20 ل ا د هي ا ق ت نال ا عل سل ا مة ي م ك ن م %  
د د ح م ل ا ق ط ن م ل ا ل ي ج س ت ت ق و ي ي ا د ب ا ه ن ر ا ر ق ل ا ي م ت ي ت ل ا  
اه ل ل ي ج س ت د ي د ج ت و ا د د ح م ل ا ق ط ن م ل ا ل ا ح ل ا ب س ح .

Владелец склада обязан уведомить

FTA, если среднемесячный запас превышает 6-месячный период увеличился более чем на 20% от первоначально сообщенное количество акцизных товаров в установленной зоны в момент

لعممت، لامل لبس هلل علقطنم ليجستة دحم ا رابتع انم ليرنم  
2023 ناك، ليجستة لتقوي طسوت ملال يباس حلال نوزم  
ببة اهن لك رهش نمعة ا قتل الال عل سل 50,000 دحو.

Акции на конец месяца на следующие 6 месяцев  
В 2023 году было:

• وىام : 74 000 ةدحو • Май: 74 000 единиц

Июль: 95 000 единиц • ویلوی: 95 000: دوحو

Сентябрь: 78 000 единиц • ربيع متبىس: 78 000 وحدة

Исходя из вышеизложенного, среднемесячный запас

выше, чем ранее заявленное среднее

Поскольку дисперсия составляет более 20%,

через портал EmaraTax.

7/15

فادام ال نمأل

ي ب ا ه ر ا ر ق ا ت ا د ن ع ر ا ب ت ع ا ل ا ع د و ت س م ل ا ن ي م أ ل ع ق ا و م ل ا ح ن م

Физическая безопасность является одной из самых важных

Решение о предоставлении разрешения на склад

بـلـطـة جـارم نـم زـكـلـي جـسـتـلـا لـي جـسـتـلـا دـي دـجـت و ا ، مـتـي دق

لاد ة ا ق ت ن ا ل ع ل س ل ا ة ي ا م ح و د ص ر و ة ب ق ا ر م ل ة م ر ا ص و

٥٠. اِقتِنالاً ةبِيرْلِل ع.ت مَل يَتَل اَدَدَحْمَل اَقْطَنَمَل

В рамках пересмотра регистрации или продления

Каждая обозначенная зона может быть

инспектируется для обеспечения адекватного и строгого принимаются меры безопасности для контроля, контролировать и охранять акцизные товары внутри Обозначенная зона, не подлежащая Акцизный налог.

نبي عتي ل ن ن مأل ري اع م تاب ل ةي اك ةلدأ مي دقت بل سلل م دق م ي دام ل ي تل ن م ع ن م ةا و تس م ل:

Заявитель обязан предоставить достаточное Доказательства, подтверждающие, какой из следующих физических Критерии безопасности соблюдаются:

ال ام نيز تل ةي اك ةحاس م ي دام ل ع قوم ل

ن ع ل قي س و تس م ل ط ي با س حل ال ل نوز م ب ةي ا ه ن ل ك رهش

دراول ي ج و م ن ل ي ج س تل

Физический сайт имеет достаточно места для хранения

По крайней мере, средний месячный запас

отражены в регистрационной форме.

– ن أ ح م س ت ب م ل ا ن ي ع ق ا و م ي ة ي ا ق ت ن ال ع ل س ل نيز ت ب

ج و ع و ب ا ه ي ل ع ة م ل ع ع و م ت ي ة ل ص. ن م ة د ح م

- помещения позволяют акцизным товарам быть храниться в отдельных идентифицируемых местах, которые Они четко обозначены.

– ن أ ن و ك ت د م ل ال و دا و م ل ن م ي ن ا ب م ل ل ة ي ج ر ا ل ا ب ا و ب أ ل

ة ب ل ل ص ل ل م ة ب س ا ن م ل ق ة م ن ن ب ة د و ز م و ل ا ق أ ب ز و م ر

ح و ل ي ة و أ ل ا ق أ ن ح ش ب ا و ب أ ا ش ن م ت ا. ة ي ن و ر ت ك ل

, ة ل ص ن م م ت ت ع ي م ج ة ب ق ا ر م ا ن م ن ح ش ل ا ب ا و ب أ

م ا د ت س ا ب ة ب ق ا ر م ل ا ت ا ر ي م ا ك CCTV ي ر و م و أ و

- входы и внешние двери

помещения из твердого материала и оснащены

соответствующие системы блокировки, такие как клавиатура

Замки кода или электронные замки. Если отделить

грузовые двери, все входы

8/15

ن م أ ل ا. За грузовыми дверями следят с помощью

Камеры видеонаблюдения и/или сотрудники службы безопасности.

– م ت ي ن أ ه ل ل ل و ص و ل ا د ي ي ق ت ل ز ج ا و ح ب ا و ن ل ا د ي و ز ت ع ل س ل ا

ة ي ا ق ت ن ال ا. ا ه ت ل ا ز و

Windows оснащена барьерами для ограничения

доступ и вывоз акцизных товаров.

ن أ م ت ي ط ب ع ت ا ر ا ن ل ا ة م ن أ و أ ة ا ك م ة ق ر س ل ا و أ

ق ا ر ت ا ل ا د ص ر ل ل و د ل ا ت ا ع ا س ج ر ا ه ب ح ر ص م ل ا ر ي

ل م ع ل ا, ن أ و م ت ي ة ب ق ا ر م ة ب ق ا ر م

ب ت ك م ل ن م أ ل ا. ع ق و م ل ا

– Сигнализация или противоугонные или антивторженные системы

Настроены на обнаружение несанкционированного доступа

вне рабочего времени. Эти системы являются

подключены к точке мониторинга безопасности, такой

В качестве охранного офиса на сайте.

ا ب س ا ن م ع د و ت س م ل ا ي ن ب م ن و ك ي ن أ ل ي ش ت ل ل ت ا ب ن ك م ي

ة د ا ه ش م ي د ق ت ل ل ن م, ل ا م ل ا ل ي ب س ي ل ع, ك ل ل ا

و ل ا ع ا د ل ا ل م ة ص ت م ل ا ة ط ل س ل ا ن ع ة ر د ا ص ة م ل س

ي ن د م ل ا ة ل و د ل ا ي

Здание склада пригодно для эксплуатации.

Это можно доказать, например, представить сертификат здоровья и безопасности выданного компетентным органом, таким как Гражданская оборона ОАЭ.

– جاي سي انابم لل نوکي نأي نم أمي ح ي ا ررحي لو د ري  
ه ب حرصم و نوکي نجاي س ل ا ع ا ترا عن مل ا ب س ا ن م  
ه ل ل ن م ي ن و ن ا ق ر ي ل و د و ا ه ق و و ه ت ح ت ب ج و  
ه د ي ج ه ل ا ح ي . ه ي ل ع ه ا ح ل ا

- Помещения имеют внешнее ограждение периметра запрет на несанкционированный въезд. The Ограждение имеет подходящую высоту для предотвращения любое незаконное проникновение через, над или под ним, и Поддерживается в хорошем состоянии.

م تي ن ا ي ا م ب , ج و ر ل ا و ل و د ل ا ط ا ق ن ع ي م ج ي م ك ح ت ل ا  
ت ا ب ا و ب ل ا ك ل م تي ن ا و د ي ق ت ه ب ح ر ص م ل ا ر ي ل و ص و ل ا  
ل ل ي ن ا ب م ل ا . م تي ن ا و ن ا م ا ل ا . ق ا ب ت ا ب ا و ب ل ا ع ي م ج د ي و ز ت  
ل و ص و ل ا د ي ق ت ل ن ج ا و ح و ا و

Все точки входа и выхода, включая ворота, являются контролируемый и несанкционированный доступ к Помещения ограничены. Все ворота оснащены Замки безопасности и/или барьеры для ограничения доступ.

– ن ا ل ب ق ن م ي ن ا ب م ل ا ه س ا ر ح م ت ت . ن ي ب ر د م ن ا م ي . ت و م ن ا و  
ه ت ح ي ن ي ر ح ل ي ص ا ت ب ع د و ت س م ل ا ن م ا ل ا س ا , ع ق و م ل ا ي  
ل م ع ل ا ت ا ع ا س ك ل ي ا م ب و ه ب و ا ن م ل ا

тибетский . ي ن ا ب م ل ل م ا ع ل ن م ا ل ا ن ع ل و . س م ل ا . ر ش م ل ا  
م تي ي ر و م ل ب ق ن م ت ا B ا و ب ل ا ي ل ع ن م a ل ا ت ا ص و ح ا ر ج  
Помещения охраняются обученной охраной

персонал. Хранитель склада сохраняет сведения о сотрудниках охраны на месте, в том числе их рабочее время и смену, рабочие обязанности и Подробности их руководителя, ответственного за

9/15

Общая безопасность помещений. Безопасность . ن ا ل ي ن ا ب م ل ا . ر د ا ي ص ش ي ا ل ن م a ل ا ي ن ا ب م ل ا .

Проверки проводятся у ворот

Для тех, кто покидает помещения.

– ر ت ح ي ن ا ي م ا ت ل ج س ب ع د و ت س م ل ا ل و د ل ا د ح ت ي ت ل ا  
ن ي ل ا ص ا ش a ل ا ل ي ص ا ت ا و ل د ك ل ي ا م ب , ي ن ا ب م ل ا ي ل  
ن ي ل و م ل ا ص a ش a ل ا . ر a و ز ل a ك ل . ك و

- Хранитель склада сохраняет доступ к журналам идентифицируют данные лиц, которые доступ к помещениям, включая разрешенные Персонал и посетители.

– م تي ن ا ت ي ب ت ه ي ل ا د و ه ج ر ا ه ي ن م a ع ا ع ي م ج ي  
ق a و م و ن ي ز ت l a ق a ن م و ج و ر ل a و ل و د l a ط a ق ن  
ر a ت ت n a l a ق a ن م و ت a ر a ي س l a و , ن و ك ت ن a ه ي ا ك ع a ل a  
د ي د ح ت ن ي ك م ت l ع ق ط ن م l a ن م ج ل ك ع a ن a م l a  
ه ب ق a ر م l a ت a ر ي م a ك l l ن م ح و ع و ب ص a ش a ل a  
Камеры наблюдения.

- Внешнее и внутреннее освещение безопасности установлены во всех точках входа и выхода, хранения зоны, парковки и места для хранения. Освещение Этого достаточно для того, чтобы каждая часть Область освещается, чтобы обеспечить четкое Идентификация лиц через CCTV система.

متمتة بقارم تاريماك مانن لل نم ينابملا طت  
ل اع ع عي مج ي طاقن لو دلا جور ل او CCTV  
وقطانم عي مج . نيز. لتال بقارملا مانن نوكي ملسو هيلع هلال يلصوي  
يلع-لل تقولا ي- ليجستل يلع -ارداق في реальном времени  
ويدي ليجستو هيلع الة رل تاريماكو هيلع اقل لتال ة شرألل  
ن ع لقي ال ام نزي أن نكمي ي لة دوجل يلع (60  
ليجستل نم ا. موي.

- Помещения покрыты надежной системой видеонаблюдения Система мониторинга, которая охватывает все входы Точки выхода, а также все места хранения. Рекомендуются, чтобы наблюдение система способна записывать в режиме реального времени, автоматическое архивирование, камеры ночного видения и высококачественная видеозапись, которая может храниться в Не менее 60 дней записи.

هلع أة روك مل تابلطتملا عي مج نوكت نأ ةرورلاب سيل  
ةا وتسم اهلمكأب . ليجستل يلع ة. هيلع ق. اوت ى تح ة تب. مو  
ة هيلع روم موقيسي انب مل ةلدأل يلع دق ا ام ميقيقتب , ةم  
ي وتست ةدحمل ةقطنملا تناك اندأل دحل نم بولطملا  
يل داملا نم أال.

Не все вышеперечисленные требования обязательно должны быть полностью удовлетворены и подтверждены ЗСТ Одобрить регистрацию. Офицер FTA будет на основании представленных доказательств, если обозначенная зона соответствует требуемому минимуму Уровень физической безопасности.

10/15

صح بة هيلع موقت دق ينابملا ددام ي ا ي تسام ا ام دي دحتل  
ا ي تسام تي مل ا . تابلطتملا ه. تابلطتملا . اك لكشب  
ه راط بة هيلع موقت وس دق ري بادتل ي نة ةروررب بلسل م  
(لل) (ةمزلل 20. لمع موي)

ЗСТ может физически осматривать помещения для определить, выполняются ли эти требования.

Если требования не удовлетворяются, то FTA уведомит заявителя о необходимости Реализовать меры в течение 20 рабочих дней.

ماي ق مدع ل احي بلطلال مدقم تايلاكش ل ا ع ل اعم با اهتدح ي تل  
ة هيلع ليجست بلت ع ر م تي دق , ليجست دي دجت وأل ةقطنم  
ةدحمل بلق نم هيلع ا.

Если заявитель не решает выявленные проблемы FTA, запрос на регистрацию или продление Район как обозначенная зона может быть отклонен ЗСТ.

ا و ن ي ي بت و اه ليجست دع ب ةدحمل ةقطنملا شي ت تب ة هيلع تماق

اهل نم ي أ دوجو مدع عي مج وأ ،هل عأ ةروك مل ري بادتل امل تي س  
راط عدوت سمل نمي لم ةمزل لل تاني سحتل ارج لل  
(20) ي (و . ي دامل نم أال ري بادت (ا(ي س ا  
، كل ب عدوت سمل نمي لم مق ي مل لل للاح حبصت س ةلاح لي جس ت  
ةدحم ل ةقطنم ل «ةق ل ع م» ةدمل (20) لمع موي و دق م تي ع ر  
تامار ةي راد

Если ЗСТ проверяет указанную зону после ее  
Регистрация и уведомление о том, что любой или все  
выше меры отсутствуют, склад  
Владелец будет уведомлен, чтобы сделать необходимые  
улучшения в течение 20 рабочих дней для обеспечения  
Приняты меры физической безопасности.  
Если владелец склада не делает этого,  
Статус регистрации зоны станет  
Приостановлено на 20 рабочих дней и  
Могут быть применены административные санкции.

ت ل ج س ل او نوز م ل ا ةراد مانن  
نوز م ةراد مانن ق ي ب ط ت عدوت سمل نمي لم ي ل ع ب ج ي  
، ت ل ج س و و ن ل ع أ ل نمي مانن نو ك ا ةراد و ةب س ا ح م ل ل  
نوز م ل ا ي ح ب ع ل س ل ا ع ي م ج ل ح ا و ق ي ق د ت ر ا س م ر و ي  
اهنم اهجار و ةدحم ل ةقطنم ل هل ل اهل د م تي ي ت ل ا ي ا ق ت ن ا ل ا  
ةدحم ةقطنم ك اهل لي جس ت ةدح ق ي ي ت ل ا

Хранитель склада должен реализовать запас  
Система управления документами, в идеале  
Система учета и управления запасами  
обеспечивает четкий аудит всех акцизных товаров  
вход и выход из обозначенной зоны или зоны;  
Он должен быть зарегистрирован как обозначенная зона.

Система должна быть достаточной для идентификации theي اك : تي أي ام دي ح ت ل  
مانن ل نو ك ي ن ا ب ج ي the  
следующие:

Уровни запасов в указанной зоне на любом - ةدحم ل ةقطنم ل -  
نوز م ل -

11/15

Дано время.

– ةقطنم ل ي ل ل د ت ي ت ل ا ي ا ق ت ن ا ل ا ع ل س ل ا ي م ك و ةمي ق  
ةدحم ل .

- стоимость и количество акцизных товаров

Вход в обозначенную зону.

– ك و ةمي ق ةقطنم ل نم ج ر ت ي ت ل ا ي ا ق ت ن ا ل ا ع ل س ل ا ي م  
كل ه س ل ل ا ح ر ط م تي و ةدحم ل .

- стоимость и количество акцизных товаров, покидающих  
установленной зоны и освобождается для  
потребления.

– ةدحم ل ةقطنم ل ي ل ل ق ن ت ي ت ل ا ي ا ق ت ن ا ل ا ع ل س ل ا ي م ك و ةمي ق  
، ي ر أي ام ب . ةدحم ل ةقطنم ل كل ت ل ي ص ا . ت كل .

- стоимость и количество акцизных товаров

переведены в другую назначенную зону,

Подробности указанной зоны.

– ةدحم ل ةقطنم ل نم ل ق ن ت ي ت ل ا ي ا ق ت ن ا ل ا ع ل س ل ا ي م ك و ةمي ق

ل.ري دص تل

- стоимость и количество акцизных товаров переносится из зоны, предназначенной для экспорт.

اهجاتن متي يتي اتي اقلن الال عل سل الة يمك و ةمي قل اد ةقطنم الة ددحم ال.

- стоимость и количество акцизных товаров производится в пределах установленной зоны.

ل احي و ملنكي تلجسلالو نوز مل ا ةراد مانن ا ي وتسم هل عأ تاب ل طم لل ة ةي هل موقت دق ب ةرور رب بل سل م ددقم لب (ا) ا ةمزلل ري بادتلال (20) ل ع ةق (اوملل لمع موي بل طل م ددقم ماي ق مدع ل احي و .ه بل طل ايلالكش. ل ع ل اعم ب ة ةي هل اهتدح ي تل اة ةي هل موقت دق ب نم مدقم بل سل احي ر ليجسل تل عدوتسم ال. ةدحم ةقطنمك

Где система управления запасами и документами не соответствует вышеуказанным требованиям, FTA может уведомить заявителя о необходимости осуществления необходимые меры в течение 20 рабочих дней для

Одобрить их заявку. Где заявитель

не удается решить проблемы, выявленные ЗСТ,

Запрос владельца склада на регистрацию площади

Как определенная зона может быть отклонена ЗСТ.

شيت ت ارج ب ةي هل تماق ا ل اهل يجست دع ب ةدحم الة قطنم ال

مدع و ا تلجسلالو نوز مل ا ةراد ل مانن دوجو مدع تلحالو

هتي ك متيس ا تال عدوتسم ال ني م ا راط ةمزلل ري بادتل

(20). لمع موي مقي مل ا (ك) ب عدوتسم ال ني م ال

حبصتس ةل احي ليجست ةدحم الة قطنم ال «ةقلع م» ةدمل (20) موي

م تيسو, لمع قق ب طل ال هل عأ ةروك مل دوي قوت دق عر

ةي راد تامار

Если FTA проводит проверку

обозначенная зона после ее регистрации и уведомления

отсутствие или недостаточный запас и запись

была внедрена система управления,

Владелец склада будет уведомлен о принятии

необходимые действия в течение 20 рабочих дней. Где?

Владелец склада не делает этого,

12/15

Статус регистрации в указанной зоне станет

«приостановлено» на 20 рабочих дней и выше

Перечисленные ограничения будут применяться и

Могут быть применены административные санкции.

Обновление регистрации обозначенной зоны ةدحم الة قطنم ال ليجست دي دجت

نكمي ال تاعدوتسم ال انم ةدمل ةدحم ةقطنم ليجست (12)

بل طل عدوتسم ال ني م ا مدقتي ن ا ب جي هن ا ن ي عي ا ه ا رهش

ليجست دي دجت لة لال ا ةدحم الة قطنم ال لك (12) ا رهش.

Хранители склада могут зарегистрировать назначенный

зоны на срок 12 месяцев. Это означает, что

каждые 12 месяцев владелец склада должен

подать заявку на продление регистрации соответствующего

обозначенной зоны.

نوكيس دي دجت التابلط احاتم ة نيورت كل ل ة ابواب لى لى تارام  
سكات هم يدقت و هلام ك تسال (20) ل قأل لى لى لمع موي  
ل ب ق يرات اهت نا ة رت ة ددحم ل ة قطنم ل لى ج ست.

Форма продления будет доступна на  
Портал ЕтагаТэх будет завершен и представлен  
не менее 20 рабочих дней до даты, на которую  
Срок регистрации указанной зоны истекает.

ا ب ل ط م يدقت و ل ا م ك تساب ع دوت س م ل ن ي م ا م ق ي م ل ل ا د ي د ج ت و  
ة ل ل ل , ة ر ت ل ا ه ل ل ح ب ص ت س ة ل ا ح ل ل ي ج ست ة قطنم ل ا  
«ة ق ل م» ة د م ل (20) ل م ع موي ق ي ل ع ل ت ل ا ر ا ك ق ب ط ت س و  
ل ع ل ة ح و م ل ا

Если владелец склада не может завершить и  
подать соответствующую заявку на продление в пределах  
этот период, регистрация указанной зоны  
Статус «приостановлен» для 20 компаний  
Дни и последствия приостановления, как указано  
выше будет применяться.

ا ر م ت س ا ع دوت س م ل ن ي م ا م د ع ي د ي د ج ت ب ل ط م يدقت و ل ا م ك تس ا  
ل ا ة ر ت ل ل ل ل ي ج ست , ق ي ل ع ل ت ل ا ة ح ل ل ص ي ه ت ن ت س  
ة د د ح م ل ا.

Если хозяин склада все еще не завершил и  
подать соответствующую заявку на продление в рамках  
период приостановления, обозначенная зона будет  
истекает.

ة ي ه ت ن م ل ا ة د د ح م ل ا ة قطنم ل ل ي ش ت ي و ن ي ع دوت س م ل ن ي م ا ن ا ك ا  
ا د ي د ج ب ل ط م يدقت ع دوت س م ل لى لى ن ي ع ت ي س  
ل ر ا ت ل ا ب ب س ب ا ه ت ي ح ل ل ص ت ه ت ن ا ي ت ل ا ة د د ح م ل ا ة قطنم ل ل ي ج ست  
د ي د ج ت ل ي .

Если владелец склада намерен управлять  
Срок действия обозначенной зоны, хранитель склада  
Потребуется подать новую заявку на  
Зарегистрируйте обозначенную зону, срок действия которой истек из-за  
Позднее обновление.

13/15

ة ل ا م ل ا ت ا ن ا م ل ا ة ل ا م ل ا ت ا ن ا م ل ا ة ل ا م ل ا ت ا ن ا م ل ا  
د ع ب ع م ة ر م ل ا ة ي ت و ب ل ا ة ل د ا ل ا و ة م د د ق م ل ا ت ا م و ل ع م ل ا ع ج ا ر م  
ب ل ط ل ل ي ج ست ل ل ب ل ب ة ي ه ل ا م و ق ت س , ا ه ل ل ع ة ا و م ل ا و ل و ا ل  
ب ل ط ل ا م د د ق م ب و ل ط م ل ل ب م ل ا ب ك ي ل ا م ل ل ك ب ق ل ع ت ي ا م ي  
ر و ن ي ة قطنم ل ل ي ج ست ا ة د د ح م ل ا ة قطنم ل .

После рассмотрения и утверждения представленного  
информация и документальные доказательства, включая  
В рамках первой заявки на регистрацию FTA  
уведомляет заявителя о требуемой сумме  
Финансовая гарантия в отношении каждой области  
Он должен быть зарегистрирован как обозначенная зона.

ت ا م ا ق ه ا م ا ل ا ح ي ع و ت ل ل ل ن م ة ي ه ل ا E X T P 0 0 8 م يدقت ب  
ة ق ل ع ت م ل ا ة ل ا م ل ا ت ا ن ا م ل ا ب ا س ت ح ا ة ي ك ن ع ت ا د ا ش ر  
ة ي ا ق ت ن ا ل ا ة ب ي ر ع ل ا ر ا ل ا ة د د ح م ل ا ق ط ا ن م ل ا ب .

В публичном разъяснении E X T P 0 0 8 FTA имеет  
О том, как финансовые гарантии в

Акцизные зоны, обозначенные как зоны

Рассчитано.

( ٤٠ ) بولطال مددقم حنمي 40 يلامال نامعال مي دقت ل لمع موي ( بولطمال او لك هدي دجت (12) رهش ا نهر , ب حجان ل دي دجت ل ددحمال ةقطنمال لي جست ل نامعال مي دقت ب بولطال مددقم مقي مل ا (ل) يلامال 40 بولطع (ر دم تي س , لمع موي ) ل . لي جست

Заявитель имеет 40 рабочих дней для предоставления финансовой гарантии, которая должна быть возобновляется каждые 12 месяцев при условии успешного возобновление регистрации указанной зоны.

Если заявитель не предоставил финансовую

Гарантия в течение 40 рабочих дней,

Заявка на регистрацию будет отклонена.

امك وه ن ي بم , هل عأ دع ب بولطمال يلامال نامعال لي دعت نكمي لي جست لي جست دي دجت وأ ةقطنمال ل مال لي بس يل , ددحمال دنع ل ا رهش لك ةياهن ب نوز ملل يباسحال طسوتمال عل سللة ي ا ق ت نال ة بس ن ب 20 % نم ر ك وأ يباسحال طسوتمال رهش لك ةياهن ب نوز ملل عل سلل ا قباس نل عل ملة ي ا ق ت نال .

Как указано выше, требуемые финансовые

Гарантия может быть изменена после регистрации или возобновление регистрации указанной зоны,

Например, когда среднемесячный запас

акцизных товаров варьируется от 20% и более от ранее объявленный средний месячный запас

акцизных товаров.

يلع نو ك ي س نومال يلامال نامعال مي دقت عدوت سمال ني مأ دح ل ( 40 ) لي جست ة لاح يلع ه (ح) ل حأ نم لمع موي

II . ددحمال ةقطنمال مقي مل عدوت سمال ني مأ نامعال مي دقت

Владелец склада должен будет представить

Обновленная финансовая гарантия для 40 компаний

дней для поддержания установленной зоны

14/15

يلاممال يلامال دح ل ددحمال ة له مال ه ه , حبصت س ةل

لي جست ددحمال ةقطنمال «ةقلع» ة دمل (20) . لمع موي

статус регистрации. Если владелец склада терпит неудачу

предоставить обновленную финансовую гарантию в пределах

этот срок, регистрация указанной зоны

Статус «приостановлен» для 20 компаний

дней.

يلامال مي دقت مدع لاح ي , ه ه قيل عل تال ةر ت اه ت ا دع ب و

SH م مدح , سة حل لص يه ت ن ت لي جست ددحمال ةقطنمال او متي س

ة ورطم ددحمال ةقطنمال ي ة ي ا ق ت نال عل سلل عي مج رابتعا

كله تس ل , وو تي س قل عل تي امي ة ي ا ق ت نال ة بي رال باسحال ب

عل سلل ه ه .

По истечении этого срока, если нет

была представлена обновленная финансовая гарантия,

Регистрация в указанной зоне истекает, и все

акцизные товары в указанной зоне будут

считается выпущенным для потребления, и

акциз Налог должен учитываться в отношении

этих товаров.

أه ده رداصل الماعل حي عوت لاة يهل نل ب ارعلل ة يداحاتال  
ال قيب طت ب ة قلعت الماعل عع ع حي عوت ب موسرم مقر يداحاتال نوناق  
( 28 نسل ) 2022 أش ي ( تارجل لاة ب يرعل , و مقر نوناق ب موسرمال  
( 7 نسل ) 2017 أش ي ( لاة ب يرع , هل ل يدعت و , ة ) اقنتال ح ( اولوم ا  
ي ي نة لاة.

Это публичное разъяснение, выпущенное ФТА, предназначено для уточнения.  
некоторые аспекты, связанные с осуществлением Федерального  
Постановление-закон No 28 от 2022 года «О налоговых процедурах», Федеральный  
Закон No 7 от 2017 года об акцизном налоге и его изменениях  
и их исполнительных регламентов.

حي عوتال أه ماعل ددعي الو ب ارلل ة يداحاتال ة يهل قوم نم تي ل الو  
ل يدعت ل ده نم . ةروك. مل تا ع يرش تال كل. ل. ون. أه.  
ماعل حي عوتال ل ايراس ة ب يرعل تا ع يرش تال قيب طت ير ت نم ا رابتعا  
ةروك مل كل ل دي دحت م تي مل ام , صننل ي

В этом публичном разъяснении излагается позиция ЗСТ и  
не вносит изменений и не стремится к изменению какого-либо положения  
вышеупомянутого законодательства. Таким образом, он эффективен как  
срок действия соответствующего законодательства, если только  
Сказали иначе.

Законодательные ссылки: عارمل ة ي ع يرش تال:

ي ل راش شي , حي عوتال أه نوناق ب موسرمال يداحاتال ( مقر 7 نسل ) 2017  
هل ل يدعت و , ة ) اقنتال ة ب يرعل أش ي هلل و , "نوناق ب موسرمال" ة رابعب  
(مقر (ارزول سلجم رارق 37 نسل) 2017 ة ي (ي) نة ل ح (ل) أش ي  
يداحاتال نوناق ب موسرمال (مقر 7 نسل) 2017 ة ي اقنتال ة ب يرعل أش ي  
"ة ي" ي "نة ل ح" لال "ة رابعب."

В этом разъяснении Федеральный декрет-закон No 7 от 2017 года о  
Акцизный налог и его поправки именуются "Постановлением-  
Закон», и постановление Кабинета министров No 37 от 2017 года об  
исполнительной власти

Положение Федерального декрета-закона No 7 от 2017 года об акцизе  
Налог называется «исполнительным регулированием».

1. (ة دامال رعع 1 نم) لعل «عدوت سمل ني م» ة رابعب نوناق ب موسرمال  
ارش ل اب ماي قلل ة يهل ل دل هل لي جس ت و هل و ب ق م تي ص ش ي أه  
ة ي. ي. نة ل ح. لال ماك ح آل. اق. و ددحم ة قطنم

1. Статья 1 Декрета-Закона определяет термин "склад"

Хранитель" как любое лицо, утвержденное и зарегистрированное в  
ЗСТ осуществляет надзор за указанной зоной в соответствии с  
положения Исполнительного регламента.

15/15

2. ( دنبل صني 3 ) ة دامال نم ) 8 ررحي هنا لعل نوناق ب موسرمال نم )  
دوت سم ني مأك رصتال ص ش هل ل ماك ح آل اق و هل لي جس ت ل ب ق , ع  
ة دامال أه.

2. Статья 8(3) Декрета-закона гласит, что лицо

не выступать в качестве хранителя склада, до его регистрации в  
соответствии с настоящей статьей.

3. ( دنبل صني 3 ) ة دامال نم ) 15 م تي هنا لعل ة ي (ي) نة ل ح لال نم )  
ل لي جس ت ة يهل ل عدوت سمل ني م هم دقي ب ل ط لال نم ددحم ة قطنم  
ة ي. هل ل اهدحت ي تال تارجل لال. اق. و

3. Статья 15(3) Исполнительного регламента гласит, что

Назначенная зона регистрируется по заявке представленные хранителем склада в ЗСТ в соответствии с процедур, определенных ЗСТ.

.